

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 26 (1972)

**Heft:** 8: Industrie- und Verwaltungsbauten = Bâtiments industriels et administratives = Industrial and administrative buildings

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Sarnafil®

Die Sarnafil®-  
Kunststoffisolationshaut  
schützt dauerhaft  
und zuverlässig vor Wasser.  
Sie ist  
einfach zu verlegen.

Verlangen Sie die Sarnafil®-  
Dokumentation.



Kunststoff AG Sarnen, 6060 Sarnen, Telefon 041/66 23 33



Entwurf: Hansjörg Sperisen, Architekt SIA Solothurn  
Ausführung: Hans Odermatt

## Spezialgeschäft für Ofen- und Cheminéebau

**Hans Odermatt**

4512 Bellach  
Telephon 065 2 37 01



**Bon** Senden Sie mir bitte gratis und  
unverbindlich ihr Dokumentationsmaterial

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Ausschneiden und einsenden an:

**Hans Odermatt**

4512 Bellach  
Telephon 065 2 37 01

TECHNISCHE  
ÜBERLEGENHEIT  
GARANTIERTE  
ERFOLG

## SCHICHTEX SPEZIAL

### IM HALLENBAU

schwer entflammbar, Brandklasse V, 18–20 kg/m<sup>3</sup>  
Längen bis 300 cm, Breite 62,5 cm  
SCHICHTEX-HS im Massivbau  
Styropor P 15, Brandklasse III

### DACHPLATTE BEGEHBAR

Spannweite bis 250 cm, Nutzlast bis 495 kg/m<sup>2</sup>



## ISOLATIONS- UND FEUERSCHUTZ-SPRAY

auf Perlitebasis zum Schutze von Shedrinnen,  
Eisenkonstruktionen usw.  
F30 / 20 mm stark, F 60 / 30 mm stark,  
F90 / 35 mm stark, feuerbeständig



## SCHALLSCHLUCKPLATTE

für höchste Ansprüche  
wie Schiessstände, Motorenprüfstände,  
Maschinenhallen und dergleichen



## Bau + Industriebedarf AG

4002 Basel, Lange Gasse 13  
Telefon 061 22 56 20

chitektur» umfaßt Dissertationen, die an der Architekturabteilung ETH Zürich entstanden, vom Kuratorium GTA ausgewählt und nach dessen Richtlinien überarbeitet worden sind.

### Die Wohnung von heute für Ansprüche von morgen

130 Seiten A5. Illustriert. 1972. Broschiert Fr. 15.–, für Mitglieder CRB Fr. 12.–.

Anfangs 1967 hat die Schweizerische Zentralstelle für Baurationalisierung mit der Broschüre «Die gute Wohnung» die schwedischen Richtlinien zum Wohnungsbau herausgegeben. Sie sind nicht nur in der Schweiz, sondern auch in Deutschland auf ein außerordentliches Interesse gestoßen. Angeregt durch die schwedische Standortbestimmung, veranlaßte die Gesellschaft für Wohnungs- und Siedlungswesen, Hamburg, eine Studie über die Probleme des Wohnungsstandards für deutsche Verhältnisse. Mit der «Wohnung von heute» liegen nun die Resultate der beauftragten Verfasser, Professor Gerhart Laage und Dipl.-Ing. Max-Walter Herr, vor. Ausgehend vom gegenwärtigen Wohnungsstandard, zeigen sie die verschiedenen Rahmenbedingungen einer perspektivischen Standardentwicklung, die Grundlagen der Wohnbedürfnisse und des Wohnverhaltens und leiten schließlich daraus einen neuen Wohnungsstandard ab.

### Hommage à Giedion

Profile seiner Persönlichkeit  
Frühe und wenig bekannte Essays von Siegfried Giedion (1888–1968); seine Doppelwirkung als Historiker und Kritiker; Zeugnisse der Freunde; Nachwort und Gespräch (Paul Hofer); Bibliographie (1971). 200 Seiten. 47 Abbildungen, 12 Faksimiles. Kunstleder Fr. 24.50.

Was uns hier vorliegt, das sind unbekannt oder schwer zugängliche Eigenschriften und Bilddokumente, Aufzeichnungen der Freunde und Mitstreiter, Fragmente eines immer wieder ansetzenden Dialoges mit Person und Werk Siegfried Giedions.

Drei Vorentscheide waren zu treffen. Einmal die Wahl einer breiten Skala der individuellen Verknüpfungen; zum andern die Einbeziehung verschiedenartiger Autoren; schließlich die Festlegung eines Blickpunktes, von dem aus die Fortführung eines Schaffens aus dem Gespräch im kritischen Diskurs der Nachlebenden als einzig angemessene Form der Würdigung erscheint.

Die Herausgeber räumen ein, daß das Bemühen um reiche Facettierung der Bezüge innerhalb eines fünf Jahrzehnte umfassenden Schaffensprozesses die auch hier geforderte Übersichtlichkeit und Kohärenz der Disposition nicht begünstigt. Wo sich viele Scheinwerfer aus verschiedener Distanz und Richtung auf ein und dieselbe Gestalt einstellen, kommt es ganz unvermeidlich zu doppelt und dreifach beleuchteten Stellen innerhalb der Gesamterscheinung.

Wir nahmen dies in Kauf. Ungleich wichtiger als gleichmäßige Ausleuchtung schien uns das Sichtbarwerden einer ganz und gar «unklassischen», nie auf Ausgleich, immer auf Energie gerichteten geistigen Figur.

## Firmennachrichten

### Neues Abluftelement mit regelbarer Entlüftung

In vielen hundert Tests, Meßreihen und Untersuchungen hat die Firma Klafs-Saunabau KG ein spezielles Abluftelement mit regelbarer Entlüftung entwickelt. Dieses Abluftelement läßt sich im Rahmen des Klafs-Rastersystems an beliebiger Stelle der Saunakabine einfügen. Vorteilhaft ist die Anordnung gegenüber oder – noch besser – diagonal zum Saunaofen.

Das Abluftelement bietet eine Reihe von unübersehbaren Vorteilen: Abgestimmt auf die räumlichen Gegebenheiten, lassen sich Belüftung individuell lösen. Die Abluftöffnung wird im unteren Bereich der Saunakabine ausgeschnitten. Dadurch verläßt nur verbrauchte, mit Feuchtigkeit angereicherte und relativ kühle Luft die Saunakabine, mit dem Ergebnis, daß Heizkosten gespart werden. Bei Bedarf können auch zwei oder mehr Abluftelemente vorgesehen werden. Außerdem ist es möglich, innerhalb der Saunakabine zusätzliche Abluftöffnungen anzuordnen. Die Austrittsöffnung kann an der Außenseite des Abluftelements ebenfalls an beliebiger Stelle angeordnet werden, so daß es möglich ist, die Austrittsöffnung über einen Anschlußstutzen fest und dicht mit einem Wanddurchbruch oder einem Abluftkanal zu verbinden und die Abluft ins Freie abzuführen. Der Querschnitt des Abluftelements kann beliebig variiert werden, also individuelle Anpassung an das Saunavolumen. Eine Regelklappe ermöglicht eine exakte Anpassung von Belüftung und Entlüftung an die Zahl der Badegäste. Auch das spart Heizkosten, weil der maximale Luftdurchsatz nur dann erfolgt, wenn die Sauna voll besetzt ist. In der Aufheizphase kann die Abluftöffnung nahezu geschlossen werden, so daß kein unnötiger Luftdurchsatz festzustellen ist, solange nicht saunabeadet wird. Dies verkürzt die Aufheizzeit und bringt Heizkostensparnis. Auch das Abluftelement ist isoliert. Es gibt also keine unisolierte große Wandfläche, in deren Bereich große Wärmeverluste entstehen können, was wiederum zu einer Einsparung von Heizkosten führt. Mit Rücksicht darauf, daß sich das Abluftelement in die Saunawand einfügt, ist kein zusätzlicher Raumbedarf erforderlich; im Gegenteil, es entsteht kein Platzverlust in der Saunakabine durch Luftkanäle, und es ist auch kein größerer Wandabstand erforderlich.

Das spezielle Klafs-Abluftelement mit regelbarer Entlüftung gewährleistet somit eine sehr niedrige relative Luftfeuchtigkeit in der Saunakabine, eine gleichmäßige Luftdurchspülung der gesamten Saunakabine, ohne daß Zugerscheinungen auftreten. Keine unnötigen Wärmeverluste und keine Kondenswasserschäden an der Sauna oder in dem Raum, in dem die Sauna steht, sind weitere Pluspunkte des neuen Abluftelements.

Klafs-Saunabau KG, Schwäb. Hall